

## «أَل» و اختلاف‌های پیرامون آن در زبان عربی

شهریار همتی<sup>۱</sup>

### چکیده

«أَل» یا «الف و لام» و یا «لام» به تنهایی، «اسم» و یا «حرفی» است که در جمله‌های عربی، کاربردی فراوان دارد. و شاید از حقیقت فاصله نگرفته باشیم اگر بگوییم این واژه، پرکاربردترین «كلمة» در زبان عربی است و انواع آن بالغ بر چهارده نوع می‌شود. شناخت انواع این کلمه پرکاربرد و موضعی به کار بردن یا نبردن آن، یکی از مشکل‌های همیشگی کسانی است که به آموزش این زبان، روی آورده‌اند، و حتی در برخی موارد، کار را نه بر دانشجویان مبتدی بلکه بر متخصصان و آگاهان این زبان نیز، مشکل می‌کند.

مقاله حاضر پس از مراجعته به منابع متعدد و دست اول صرف و نحو و بلاغت، تدوین یافته است. نگارنده پس از بررسی اقوال، استوارترین سخن را در این مورد استخراج کرده است، و دشواری‌های کاربرد این کلمه پرکاربرد، و سرّ وجود کلمه‌های دو وجهی یعنی کلمه‌هایی که گاه با أَل و گاه بدون آن به کار می‌روند وهم‌چنین، تفاوت معنائی مترتب بروجود یا نبود این کلمه به همراه اسم‌های دیگر را، به قدر بضاعت علمی خود، بیان کرده است.

**کلید واژگان:** أَل، الف و لام، حرف تعريف، أَل تعريف، أَل موصول

۱. استادیار دانشگاه رازی، کرمانشاه

تاریخ دریافت: ۸۸/۱۲/۲۰ تاریخ پذیرش: ۹۰/۴/۱

## مقدمه

در حکایتی طنز آلوه، چنین آمده است: کان بعض الأدباء اینْ أحمق، وکان مع ذلك كثيير الكلام. فقال له ابوه ذات يوم: يا بني لو اخحصرت كلامك، اذ كنت لست تأئي بالصواب. قال نعم. فأتاوه يوماً فقال: من أين أقبلتَ يا بُنِي؟ قال: من سوق. قال لا تخصرها هنا، زد الألف واللام. قال: من سوق أُل. قال: قدَّمَ الألْفَ وَاللَّامَ . قال: من الف لام سوق. قال: وما عليك لو قلت السوق، فوالله ما ازددت في اختصارك إلا تطويلاً.

أَلْ يَا الْفَ وَ الْلَّامِ وَ يَا الَّامِ از جمله حروف و کلمات پر کاربرد و پر از اختلاف کلمات زبان عربی است. اگر بگوییم این حرف، پرکاربردترین، حرف در زبان عربی است، سخنی به دور از واقع نگفته‌ایم. کمترین سطروی در نوشته‌ای از زبان عربی وجود دارد که چند بار، این کلمه در آن تکرار نشده باشد. با این وصف، این حرف، یکی از حروفی است که بیشترین اختلاف در مورد آن، وجود دارد.

در مورد این که آیا این کلمه، اسم است یا حرف؟ در صورتی که حرف است، آیا لام حرف تعریف و همزه، همزه وصل است؟ و یا همزه قطع است؟ و یا اینکه أَلْ با همديگر حرف تعریف است؟ و یا آن‌گونه که برخی گفته‌اند «أَلْ» حرف تعریف است. اگر «أَلْ» حرف تعریف است، آیا به آن أَلْ بگوییم یا الْفَ وَ الْلَّام؟ همه این‌ها اختلافاتی است که در مورد أَلْ، این کلمه پرکاربرد و اغلب اوقات در دسرساز، وجود دارد و در هر مورد نیز بزرگانی از نحویان هستند که برای صحیح بودن نظر خود استدلال‌هایی را ذکر می‌کنند. نگارنده در این مقاله سعی خواهد کرد به این پرسش‌ها و نکات دیگری که در باره این حرف و انواع مختلف آن وجود دارد، پاسخ بگوید.

### پیشینه تحقیق

درباره ألف و لام دانشمندان علم اصول و اندیشمندان علم نحو و بلاغت در کتاب‌های خود و به مناسبت‌های مختلف به تفصیل سخن گفته‌اند. اما جایگاه مباحث آنان بسیار متفاوت و بسیار پراکنده است. به عنوان مثال، بخشی از مباحث در کتاب‌های نحوی، مانند الكتاب سیبویه، شرح الكافية الشافية و شرح التسهیل و شرح‌های متعدد الفیه ابن مالک، و در مبحث نشانه‌های اسم مطرح شده است، آنجا که نشانه‌های اسم را بر شمرده‌اند، گفته‌اند یکی از نشانه‌های اسم آن است که الف و لام بگیرد، و به مناسبت راجع به اقسام الف و لام سخن گفته‌اند. بخش دیگری از مباحث را در مباحث مبنیات، آنجا که از موصولات سخن گفته‌اند آورده‌اند و گفته‌اند یکی از موصولات عام «أ» است، و بحث مربوط به الف و لام موصول و بحث مربوط به صله آن را در آنجا ذکر کرده‌اند. بعضی از مباحث مربوط را نیز درجایی که از جمله صله سخن می‌گویند آورده‌اند و گفته‌اند صله موصول باید جمله باشد، اما ممکن است در مواردی نیز ظرف صله موصول قرار بگیرد. کوتاه سخن این که مباحث مربوط به أ در جای جای مختلف کتاب‌های اصلی و اولیه نحو و کتابهای بلاغت و اصول، مطرح شده است، اما این که تمامی مباحث، مربوط به این کلمه پر رمز و راز، در یک جا جمع شده باشد و یا کتاب مستقلی در این مورد نگارش یافته باشد، امری است که نگارنده از آن آگاه نیست.

### مدخل

همان‌گونه که گفته شد، از جمله مباحثی که علاوه بر اصولیان، دانشمندان نحوی و اندیشمندان علم بلاغت به آن پرداخته‌اند، مبحث أ است. گرچه مباحث طرح شده توسط این دانشمندان در مواردی مشترک است؛ اما زاویه دید هریک با

دیگری متفاوت است. نحویان به این کلمه از آن جهت نگاه می‌کنند که اسم است یا حرف، آنجا که اسم است، نحوه اعراب آن چگونه است و صله آن کدام است؟ اما بлагایان به مباحثی که به لفظ آل مربوط می‌شود، کاری ندارند، بلکه آل را در ضمن مسند و مستدالیه، مورد بررسی و دقت قرار می‌دهند که چه وقت مسند یا مستدالیه با آل می‌آید و مباحثی از این قبیل.

حروف از حیث داخل شدن به کلمه به سه قسم، تقسیم می‌شوند:

- ۱- حروفی که فقط بر سر فعل می‌آیند، مانند لم و لن؛
- ۲- حروفی که فقط بر سر اسم می‌آیند، مانند حروف جر؛
- ۳- حروفی که هم بر سر فعل و هم بر سر اسم می‌آیند، مانند همزه استفهام.

قسم اول و دوم از این سه قسم، عامل هستند و قسم سوم، غیرعامل.

به عبارت دیگر، از میان حروف، آنکه خاص داخل شدن به یک قسم - اسم یا فعل - است، عامل است، اما قسم مشترک که هم به فعل و هم به اسم داخل می‌شود، عمل ندارد. در این میان، برخی حروف نیز وجود دارند که گرچه خاص هستند، اما عمل ندارند مانند قد، سین و سوف که خاص فعل‌اند و فاقد عمل. «آل» نیز چنین وضعیتی دارد، یعنی گرچه خاص اسم است و علی‌القاعدہ باید عمل می‌کرد، اما غیرعامل است.

### اختلاف در حرف تعریف

در این که آیا «آل» حرف تعریف است و یا لام به تنها بی حرف تعریف است و همزه آن زائد و برای وصل است، بین نحویان بزرگ، اختلاف نظر وجود دارد.

### رأى خليل<sup>١</sup> (٧٨٦-٧١٨ هـ)

خليل آنجنان که ابن مالک<sup>٢</sup> (٦٠٠-٦٧٢ هـ) و ابن هشام<sup>٣</sup> (٧٠٨-٧٦١ هـ) از وی نقل می‌کنند، عقیده دارد که «أَلْ» حرفی ثانی است، مانند «هَلْ» و «قَدْ» و «أَوْ». عبارت ابن مالک چنین است:

«باب المعرف بالأداة، وهي «أَلْ» لا اللام وحدها، وفاقاً للخليل و سيبويه، وليس المهمزة زائدة، خلافاً لسيبوه». (ابن مالک، ١٤١٠ق، ٢٥٣).

ابن هشام در این باره می‌گوید:

«ومذهب الخليل أنّ حرف التعريف «أَلْ» و المهمزة أصلية و هي همزة قطع وصلت لكثرة الاستعمال و كان يعبر عنها بـأَلْ كـ«هَلْ» ولا يقول الألف و اللام» (ابن هشام، ١٤٢٣ق، ٣١٧).

خليل عقیده دارد همزه «أَلْ» نیز همزه قطع است، مفتوح بودن آن نیز مؤید همین مطلب است، اگر همزه أَلْ همزه وصل بود مكسور می‌شد؛ زیرا اصل در

١. الخليل بن أحمد الفراهيدي

الخليل بن أحمد الفراهيدي أحد أئمة اللغة والأدب ويرجع إليه الفضل في تأسيس علم العروض ووضع أول معجم عربي، وله رياضته في اللغة والنحو وعلم الموسيقى والرياضيات، كان الفراهيدي زاهداً ورعاً واسع العلم، قال عنه سفيان بن عيينة "من أحب أن ينظر إلى رجل خلق من الذهب والمسك فلينظر إلى الخليل بن أحمد".

٢ . ابن مالك (٦٠٠-٦٧٢ هـ)

محمد بن عبد الله بن مالك الطائي. ولد سنة ٦٠٠ هـ، وعاش بالأندلس مطلع شبابه وتلقى تعليمه على عدد من علماءها كأبي علي الشلوبين ثم ارتحل إلى المشرق فنزل حلب واستزداد من العلم من ابن الحاج وابن يعيش. وقد كان إماماً في النحو واللغة وعالماً بأشعار العرب والقراءات ورواية الحديث، وما يذكر عنه أنه كان يسهل عليه نظم الشعر مما جعله يختلف منظومات شعرية متعددة منها الألفية التحورية وكذلك الكافية الشافية في ثلاثة آلاف بيت وغيرها، وقد توفي في دمشق سنة ٦٧٢ هـ.

٣ . ابن هشام الأنصاري (٧٠٨-٧٦١ هـ)

عبد الله بن يوسف بن أحمد بن عبد الله ابن هشام الأنصاري، المعروف بابن هشام (جمال الدين، أبو محمد)، ولد بالقاهرة، في ذي القعدة من عام ثمان وسبعينات من الحجرة. قرأ العربية وأتقنها ففاق الأقران بل الشيوخ، وأقام بمكة، وتوفي بمصر ودفن بمقبرة الصوفية. وكانت حناته حافلة، ومن شعره:

ومن يصطب للعلم يظفر بنبيله ومن يخطب الحسناء يصبر على العذل  
ومن لم يذل النفس في طلب العلا يسيراً يعش دهراً طويلاً أحذا

همزه وصل آن است که مکسور باشد. به عقیده خلیل، آنچه موجب شده این همزه به همزه وصل تبدیل شود، تخفیفی است که به خاطر کثرت استعمال برای آن قابل شده‌اند.

### نظر سیبویه<sup>۱</sup> (...-۱۸۳هـ)

شاگرد خلیل، سیبویه، نیز با استاد خود، هم عقیده است، با این تفاوت که همزه «آل» را همزه وصل و زائد میداند، «وسیبویه یوافقه - یعنی الخلیل - علی آن حرف التعريف هو «آل» و لكن يخالفه في إصالة الهمزة و يقول بزيادتها، فهی عنده زائدة معنیّ بها» (ابن هشام، همان).

البته زائد بودن همزه «آل» نه بدان معنی است که امکان استغناء از آن وجود داشته باشد، همانگونه که همزه «استمع» نیز زائد است، اما امکان جدا شدن آن از فعل و تبدیل شدن فعل به رباعی وجود ندارد.

### علت آمدن همزه وصل

در این که چه نیازی به همزه وصل بوده که بر سر لام بباید، سیبویه و پیروان او فائلند، آوردن همزه وصل باعث می‌شود تا نطق به لام ساکن، ممکن شود. برای این منظور، خود لام را حرکت نداده‌اند، زیرا فتحه دادن یا کسره دادن به آن موجب می‌شد که با لام ابتداء و لام جر اشتباه شود. ضمه دادن به آن نیز هیئت آن را زشت و تلفظ آن را مشکل می‌ساخت، علاوه بر این که چنین حرفی - ل -

۱. سیبویه (...-۱۸۳هـ)

سیبویه هو أبو بشر عمرو بن عثمان بن قبر، لقب سیبویه، وذلك لجماله وجهه بوجنتبه. سیبویه في اللغة الفارسية تعني رائحة التفاح. هو إمام المتقدين والمتاخرين في التحوم. أخذ سیبویه التحوم عن الخلیل بن احمد وعن عیسی بن عمر ویونس بن حبیب وغيرهم. وأخذ اللغة عن الأخفش الأكبر وغيره. قال ابن النطاح: «كَتْ عند الخلیل ابن احمد فأقیل سیبویه، فقال الخلیل: مرحباً بزائر لا يعلم». قال أبو عمر المخزومي - وكان كثير الحالسة للخلیل - ما معنیُ الخلیل بقولها لأحد إلا لسیبویه.

در زبان عربی نظیر ندارد. بنابراین از تحریک لام صرف نظر کرده و برای ممکن بودن تلفظ آن، همزه وصل را به اول آن آورده‌اند.

### نظر متأخرین

در مقابل خلیل و سیبویه، عده‌ای از نحویان، که ابن‌مالك از ایشان تعبیر به «متأخرین» می‌کند، فقط «لام» را حرف تعریف می‌دانند. (ابن مالک، ۱۴۱۰ق، ۲۵۳/۱) این عده همزه را جزء کلمه نمی‌دانند و آن را مانند همزه «ابن» و «اسم» می‌دانند که به جهت امکان نطق به لام، به اول آن افزوده شده است. دلیل این عده آن است که اثر جار از أَل گذشته و اسم پس از آن را مجرور می‌کند، مانند: مررت بالرجل. نفوذ جار به مابعد «أَل»، دلالت می‌کند که حرف تعریف، بین جار و مجرور مانع ایجاد نکرده است، و این بدان معنی است که حرف تعریف یک حرف است - لام فقط - اگر «أَل» حرف تعریف بود، جایز نبود که فاصل بین جار و مجرور قرار گیرد، بدون این که مانع عمل جار شده باشد، همان‌گونه که در مورد مثلاً «قد» و «هل» نیز این چنین است. (مراجعةه کنید به البغدادی، ۱۹۹۸م، ۱۸۶/۷)

ابن‌مالك از قول این عده چنین نقل می‌کند:

«أَدَّةُ التَّعْرِيفِ هِيَ الْلَّامُ وَحْدَهَا وَإِنَّ الْمُعَبِّرَ عَنْهَا بِالْأَلْفِ وَاللَّامِ تَارِكُ الْمَا هُوَ أَوْلَى وَكَذَا  
الْمُعَبِّرَ عَنْهَا بِأَلٍ» (ابن مالک، ۱۴۱۰ق، ۲۵۳/۱).

وی در الفیه به اختلاف موجود، اشاره کرده می‌گوید:

«أَل» حرف تعریفِ أو اللام فقط فَنَمَطْ عُرْفَتَ قُلْ فِيهِ النَّمَطُ  
ابن‌مالك در این بیت، نظر خودش را بیان نمی‌کند، اما در شرح التسهیل، رأی خلیل را درست می‌داند و چنین می‌گوید: «على أن الصحيح عندى قول الخليل» (۲۵۴/۱) و در شرح الكافية الشافية قول خلیل را برگزیده و می‌گوید: «و قول الخليل هو المختار عندى» (۳۱۹/۱).

## ملخص آرا

ملخص آرا در مورد حرف تعریف به این ترتیب است:

۱- «أَل» حرف تعریف است و همزه اصلی است؛ ۲- «أَل» حرف تعریف است و همزه زائد است؛ ۳- «ل» به تنها ی حرف تعریف است.

## ثمره نزاع

بنا به عقیده خلیل و پیروان او که «أَل» را حرف تعریف می‌دانند، در نام بردن از این کلمه باید گفت «أَل» و نمی‌توان گفت الف و لام، همان‌گونه که می‌گوییم «هل» و «قد» و نمی‌گوییم ها و لام و یا قاف و دال. بنا به عقیده سبیویه و پیروان او که أَل را حرف تعریف، اما همزه آن را همزه وصل زائد می‌دانند، می‌توان گفت «أَل» و می‌توان گفت «الف و لام»، اما بنا به نظر متاخرین که فقط لام را حرف تعریف می‌دانند در نام بردن از این حرف فقط می‌توان گفت «لام».

سبیویه در کتابش از هر دو تعبیر - «أَل» و «الف و لام» - استفاده کرده است، از جمله:

وَجْمِيعُ مَا لَا يَنْصُرِفُ إِذَا أَدْخَلْتُ عَلَيْهِ «الْأَلْفَ وَ الْلَام» أَوْ اضِيفْ أَنْجَرْ. (الكتاب ۲۲/۱)

و در جای دیگر می‌فرماید:

وَ أَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَجُوزُ لِكَ أَنْ تَنْادِي اسْمًا فِيهِ «الْأَلْفَ وَ الْلَام». (۱۹۵/۲)

اما در جای دیگری چنین می‌گوید:

و «أَل» تعرّف الاسم في قوله «القوم» و «الرجل». (۲۲۶/۴)

### نظر مبرد<sup>۱</sup> (۲۱۰ - ۲۸۶ هـ)

در این میان مبرد نیز نظر جالب و متفاوتی دارد. او عقیده دارد همزه حرف تعریف است، و لام را فقط به آن جهت با همزه آوره اند که با همزه استفهام اشتباه نشود، «وذكر المبرد في كتابه الشافي، أن حرف التعریف: الممزة المفتوحة وحدها، وإنما ضم إلیها اللام لغلاً يشتبه التعریف بالاستفهام». (الرضي، ۲۴۱/۱۹۹۶، ۳).

### اقسام «أَل»

#### ۱: حرف تعریف

و آن الف و لامی است که موجب معرفه شدن اسم می‌شود. «أَل» تعریف به دو قسم، تقسیم می‌شود و هر قسم نیز، سه نوع دارد:

##### ۱-۱-۱- أَل جنسیه

و آن الف و لامی است که موجب معرفه شدن جنس می‌شود، و خود، شامل سه نوع است:

##### ۱-۱-۱- الف و لام استغراق جنس

که مراد از اسم متصل به آن، تمامی افراد جنس است. نشانه این «أَل» آن است که به جای آن، می‌توان لفظ «كل» را قرار داد، بدون اینکه پای مجاز و مبالغه در میان باشد و گرچه اسم مفرد است اما می‌توان پس از آن، افرادی را با استثنا خارج

۱ . المبرد (۲۱۰ - ۲۸۶ هـ)

هو أبو العباس محمد بن يزيد، إمام العربية ببغداد في زمانه، أخذ عن الحرمي والمازن وقرأ عليهما كتاب سيبويه، وكان غزير العلم حسن الخاضرة فصيحاً بليغاً ثقة، صاحب نوادر، وقيل في سبب تلقينه بالمبرد: إن المازني حين صنف كتابه "الألف واللام" سأل المبرد عن دقيقة وعريضه فأحاجيه بأحسن حوار فقال له: قم فأنت المبرد - أي المثبت للحق - فحرفه الكوفيون وفتحوا الراء، وله مؤلفات منها: الكامل في الأدب، والمنتسب في النحو، وشرح شواهد الكتاب. ومات سنة ۲۸۶ هـ في خلافة المعتصم ودفن بالكوفة.

ساخت، مانند الف و لام داخل بر انسان در آیه شریفه (والعصر إنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خَسْرٍ)، یعنی کل انسان فی خسر، به دلیل آنکه پس از آن می فرماید: (الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ)، یعنی همه انسانها در زیان هستند، جز کسانی که ایمان آورند و عمل صالح انجام دادند. و مانند (أَوِ الْطَّفْلُ الَّذِينَ لَمْ يَظْهِرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ) التور: ۳۱.

نکته درخور توجه این است که مدخل این «آل»، آن‌گونه که ابن مالک نیز تصریح می‌کند، از جهت لفظ مفرد است و معرفه و از نظر معنی، جمع است و نکره، به همین خاطر در توصیف آن هم می‌توان لفظ آن و هم می‌توان معنی آن را رعایت نمود، مانند آیه شریفه الطُّفْلُ الَّذِينَ لَمْ يَظْهِرُوا، امار عایت لفظ بیشتر صورت می‌گیرد (ابن مالک، ۱۴۰۲ق، ۱/۳۱۹).

۱-۱-۲: الف و لام خصائص جنس و یا آل استغراق صفات افراد  
که مراد از اسم متصل به آن، تمامی خصائص آن جنس است از باب مبالغه و مجاز، مانند: أنت الرجل، یعنی تو جامع صفات پسندیده همه مردان هستی. به این «آل»، الف و لام کمال نیز می‌گویند. نشانه این آل نیز آن است که می‌توان از باب مجاز و مبالغه به جای آن واژه «كل» را قرار داد، مانند: علیٰ هو الفتی شجاعه، یعنی علی از نظر شجاعت به منزله همه جوانمردان است، او به تنهاei آنقدر شجاعت دارد که جوانمردان ندارند مگر همه باهم. ابن هشام عقیده دارد الف و لام موجود در آیه شریفه (ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَبَّ لَهُ فِيهِ) (البقرة: ۲)، نیز از همین نوع است، یعنی آن کتاب - قرآن کریم - کتاب کامل هدایت است، و جامع صفات و ویژگی‌های تمامی کتابهایی است که خداوند متعال برای هدایت انسان فرستاده است. (ابن هشام، ۱۴۲۳ق، ۱: ۳۱۸)

### ۱-۱-۳: الف و لام حقیقت جنس

که به آن، الف و لام ماهیت و طبیعت جنس نیز می‌گویند، و ماهیت را معرفه می‌کند، بدون اینکه به افراد و مصاديق آن، نظر داشته باشد. نشانه این «آل» آن است که نمی‌توان واژه «کل» را جانشین آن ساخت، نه حقیقت و نه از باب مبالغه و مجاز، مانند «الرَّجُلُ أَقْوَى مِنَ الْمَرْأَةِ»، ومانند آیه شریفه (وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ) (الانبیاء: ۳۰) و مانند: أهْلُكَ النَّاسَ الدِّينَارُوُ الدِّرْهَمُ، یعنی ماهیت و طبیعت مرد از زن قوی تراست، نه اینکه همه افراد جنس مرد، قوی‌تر از همه افراد جنس زن باشند، ای بسا زنانی که از هر جهت، قوی‌تر از خیلی از مردان باشند، وای بسا درهم و دیناری که نه تنها موجب هلاکت نیست، بلکه با آن رضای الهی و در نهایت، بهشت جاودان، کسب شود.

#### نکته:

گاه نیز اسم جنسی که الف و لام بر آن داخل شده است، به فرد مبهمی از آن جنس و حقیقت در خارج، دلالت می‌کند، مانند: أَدْخُلُ السُّوقَ وَاشْتَرِ اللَّحْمَ، که مراد بازار و گوشت خاص و معینی نیست و مانند «الحمار» در آیه کریمه (كَمَثَلِ الْحَمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا) (الجمعة: ۵) و «الذئب» در آیه شریفه (وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَ الذَّئْبُ)(یوسف: ۱۳). حضرت یعقوب (ع) در پاسخ برادران یوسف که از وی خواستند یوسف (ع) را با ایشان به گردش بفرستد، به آنان فرمود: (وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَ الذَّئْبُ)، و مراد آن حضرت، گرگ خاصی نبود، بلکه منظور آن حضرت، فرد مبهم و غیرمعینی از جنس گرگ بود.

این اسم جنس، فقط در ظاهر معرفه است، اما در معنی و در واقع، نکره است، چون به فرد و مصاديق خاصی دلالت نمی‌کند، به همین خاطر می‌توان جمله پس از آن را با توجه به لفظ آن که معرفه است جمله حالیه به حساب آورد، و با

توجه به معنای آن که نکره است، می‌توان جمله پس از آن را جمله وصفیه گرفت. (برای اطلاع بیشتر، مراجعه شود به: تفتازانی، ۱۴۱۱ق، ص ۵۵).

#### ۱-۲-۱- أَلْ عَهْدِهِ

أَلْ عَهْدِهِ، الْفُ وَ الْمُ لَمْ يَكُنْ كَهْ جَنْسٍ، بَلْ كَهْ اَفْرَادٍ اَزْ آن را مَعْرُوفَه مَيْ سَازَدْ وَ خَوْدَ بَرْ سَهْ نَوْعَ اَسْتَ:

#### ۱-۲-۱- أَلْ عَهْدَ ذَكْرِي

وَ آن الْفُ وَ الْمُ لَمْ يَكُنْ كَهْ اَسْمَ مَتَّصِلٍ بَهْ آن يَكْ بَارَ بَهْ صَورَتْ نَكْرَهَ وَ سَپَسَ بَهْ صَورَتْ مَعْرُوفَه - بَالْأَلْ - ذَكْرَ شَدَهَ اَسْتَ، مَانَدَ آيَهَ شَرِيفَه (كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ) (المُزَمْل: ۱۵ - ۱۶) وَ مَانَدَ: حَاعِنِي زَيْدُ وَ رَجُلُ فَاعْطَيْتَ زَيْدًا دِينَارًا وَ الرَّجُلَ دَرْهَمًا.

#### ۱-۲-۲- أَلْ عَهْدَ ذَهْنِيْ يَا عَلْمِي

وَ آن الْفُ وَ الْمُ لَمْ يَكُنْ كَهْ اَسْمَ مَتَّصِلٍ بَهْ آن درْ ذَهْنِ مَخَاطِبَ، وجود دارد وَ ذَهْنَ وَى با شَنِيدَن آن، منْصَرَفَ بَهْ هَمَانَ فَرَدَ مَيْ شَوَدَ، مَانَدَ: أَيْنَ الْكِتَابُ؟ مَا أَخْبَارَ الْكِلَيْةِ؟ كَهْ مَخَاطِبَ با شَنِيدَن الْكِتَابِ وَ الْكِلَيْةِ مَيْ دَانَدَ مَنْظُورَ كَدَامَ كِتَابَ وَ كَدَامَ دَانِشَكَدَهَ اَسْتَ.

#### ۱-۲-۳- أَلْ عَهْدَ حَضُورِي

وَ آن الْفُ وَ الْمُ لَمْ يَكُنْ كَهْ اَسْمَ مَتَّصِلٍ بَهْ آن حَاضِرَ اَسْتَ، مَانَدَ: الْيَوْمَ نَسَافِرُ، اَمْرُوزَ بَهْ سَفَرَ مَيْ روَيْمَ. وَ مَانَدَ: إِفْتَحْ الْبَابَ، أَلْ مَتَّصِلَ بَهْ اَسْمَهَيَ پَسَ اَزْ اَسْمَ اَشَارَهَ نِيزَازَهَمِينَ نَوْعَ اَسْتَ، مَانَدَ: أَكْرَمَنِي هَذَا الرَّجُلُ، وَ قَرَأَتَ هَذَا الْكِتَابَ.

## ۲ - آل موصول

الف و لامی که بر سر اسم فاعل و اسم مفعول - و بنا به قولی بر سر صفت مشبهه - در می‌آید، اسم موصول و معادل «الذی» است، لقیتُ الضارب، یعنی اللَّذِي ضَرَبَ و جاءَنِي المضروبُ، یعنی الذی ضُرِبَ.

### اختلاف در موصول بودن آل داخل بر صفت مشبهه

در این که «آل» داخل بر صفت مشبهه نیز موصول است یا نه، بین نحویان، اختلاف وجود دارد (الأشمونی، ۱، ۱۹۰۵/۷۹)، اما قول راجح، غیرموصول بودن آن است.

### دلیل موافقان

کسانی که آل را در آغاز صفت مشبهه، موصول می‌دانند، به وجود مشابهت بین صفت مشبهه و اسم فاعل استناد کرده‌اند. این عده می‌گویند، صفت مشبهه یعنی مشبهه با اسم فاعل، در این که به ذات و صفت آن دلالت می‌کند، و در این که مانند اسم فاعل، مثنی و جمع نیز بسته می‌شود، برخلاف افعال تفضیل که استعمال غالب و اصلی آن با «من»، و فقط به شکل مفرد و مذکراست، مانند نحن أَفْضَلُ مِنْ مریم. به علاوه صفت مشبهه، از این جهت که عمل می‌کند و اسمی را مرفوع می‌کند، شبیه فعل است، و می‌تواند مانند فعل صله موصول قرار گیرد، برخلاف افعال تفضیل که به اسم ظاهر، رفع نمی‌دهد. این عده، چنین نتیجه‌گیری می‌کنند که «آل» داخل بر صفت مشبهه موصول و «آل» داخل بر افعال تفضیل، غیرموصول است.

### دلیل مخالفان

اسم فاعل و اسم مفعول، همچون فعل، دلالت بر حدوث دارند، ضارب و مضروب یعنی کسی که عمل ضرب از وی سر زده، یا بر وی، صورت گرفته و پایان یافته است، همان‌گونه که از ضَرَبَ زِيَّةً و ضُرِبَ سَعِيدًا نیز همین معنی فهمیده می‌شود. به علت همین مشابهت بین اسم فاعل و اسم مفعول نیز به آن دو مجوز عمل داده‌اند. در مورد صفت مشبهه، این مشابهت وجود ندارد؛ زیرا صفت مشبهه، بر خلاف فعل، به دوام و ثبوت دلالت می‌کند، یعنی مشابهت به فعل ندارد؛ پس نمی‌تواند به تأویل فعل برود، بنابراین در صورتی که «آل» داخل بر آن را موصول بگیریم، صله‌ای نخواهد داشت، همان‌گونه که در مورد فعل تفضیل نیز به همین استدلال، کسی نگفته است «آل» داخل بر آن موصول است. (الأشموني، ۱۹۵۵/۷۹)

### موارد استثناء

در موارد زیر، «آل» داخل بر اسم فاعل و اسم مفعول، حرف تعريف است نه اسم موصول:

۱- اگر قرینه‌ای در جمله باشد که معلوم سازد «آل» داخل بر اسم فاعل یا مفعول، «آل» عهديه است، مانند: قابلٌ زیداً و شاعراً مشهوراً فاکبرٌ الشاعر المشهور. در این جمله «آل» حرف تعريف، و «آل» عهد ذکری است.

۲- اگر، اسم فاعل و مفعول به عنوان اسم علم به کار روند که در این صورت، در حکم اسم جامد هستند، مانند الحارث، و المنصور در جمله: ذهبتُ والمنصور إلی بيت الحارث. در این جمله اسم فاعل و مفعول دو اسم علم و در حکم جامد هستند و «آل» موجود در آغاز آنها آل موصول نیست. و همچنین است «آل» موجود بر اسمهای علم دیگر مانند الهدی، المتوكل، المامون.

۳- اگر اسم فاعل و اسم مفعول، ثبوت را برسانند، در این صورت، صفت مشبهه هستند و «أَلْ» داخل بر آن دو، حرف تعریف است، نه اسم موصول، مانند الطالق، الصامر، الكافر، العاقل و المنافق.

### سخن اخفش<sup>۱</sup> و مازنی<sup>۲</sup>

أَخفش (...- ۲۱۵ هـ) بنا به نظری که صاحب معنی از آن به خاطر ضعیف بودنش به «قیل» تعبیر می‌کند، (معنى اللیب ۴۹/۱)، و مازنی (...- ۲۴۹ هـ)، آن چنان که رضی شارح کافیه از وی نقل می‌نماید (ج ۳ ص ۱۱)، قائل شده اند که در تمامی موارد فوق «أَلْ» حرف تعریف است، نه اسم موصول؛ زیرا اثر عامل از آن گذشته و معمول را متأثر می‌سازد، مانند « جاء الضارب» (الأزرھری، ۱، ۱۴۲۱/۱۶۰).

ابن هشام در معنی، قول أَخفش را رد می‌کند و می‌گوید اگر «أَلْ» در آغازِ اسم فاعل و اسم مفعول حرف تعریف باشد، مانع عمل آنان می‌شود (ابن هشام، ۱۹۸۵، ۴۹/۱).

توضیح آنکه در اصل، عمل کردن و رفع دادن به فاعل و منصوب کردن مفعول، حقّ فعل است، اما از آنجا که اسم فاعل هم از نظر معنی، یعنی دلالت بر حال و استقبال و هم از نظر لفظ، یعنی کیفیت قرار گرفتن حرکات و سکنات (در

۱. أَخفش (...- ۲۱۵ هـ)

هو أبو الحسن سعيد بن مسعدة،قرأ النحو على سيبويه وكان أحسن منه وأتصل بالكسائي وأتّب أولاده، وقرأ له كتاب سيبويه. وأخذ عنه العلم المازني والجرمي والصحستاني والرياشي وغيرهم، وله من المؤلفات معانى القرآن والأوسط والمقياس والقوافي والعروض وغيرها واحتلّ في سنة وفاته، والأرجح أنها سنة ۲۱۵ هـ. تنظر ترجمته في مراتب النحوين ص ۱۱۱ وطبقات النحوين ص ۷۲ وإنها الرواية ۳۶/۲ ومعجم الأدباء ۲۴۴/۱ وبغية الوعاء ۵۹۰/۱.

۲. المازنی (...- ۲۴۹ هـ)

هو أبو عثمان بكر بن محمد، كان من كبار علماء البصرة، أخذ العلم عن أبي عبيدة والأصمسي وأبي زيد الأنباري. ومن تلاميذه أبو العباس المبرد والبريدي وغيرهما، وكان المبرد يكثر من الثناء عليه، وقال عنه: لم يكن بعد سيبويه أعلم بال نحو من أبي عثمان. وله من المؤلفات كتاب التصريف والألف واللام والعروض والقوافي وغيرها، وقد توفي بالبصرة سنة ۲۴۹ هـ.

بَصْرِبُ و ضَارِبُ) شبیه فعل مضارع شده است، به آن دو نیز اجازه داده‌اند تا این شbahat، باقی است عمل کنند، و چنانچه این شbahat از بین رفت، مانند اینکه اسم فاعل به زمان گذشته دلالت نماید، عمل کردن آن دو نیز از بین می‌رود. بر این اساس نمی‌توان گفت: «أنا ضاربٌ زيداً أمسٌ» و همچنین است اگر اسم فاعل مصغر و یا موصوف شود، زیرا تصغیر و موصوف واقع شدن، اختصاص به اسم دارد و چنانچه اسم فاعل مصغر و یا موصوف باشد، شbahتش به فعل از بین رفته و در نتیجه عمل آن باقی نمی‌ماند، بنا براین نمی‌توان گفت: «أنا ضُويربٌ زيداً» و نمی‌توان گفت: «أنا ضاربٌ عاقلٌ زيداً».

اگر آنچنان که أخفش گفته، «أَل» متصل به اسم فاعل و اسم مفعول، حرف تعریف باشد، از آنجا که حرف تعریف، اختصاص به اسم دارد، اتصال آن به اسم فاعل باید موجب می‌شد که شbahat اسم فاعل به فعل، از بین برود و بنابر این دیگر نتواند عمل کند، حال آنکه، همه نحویان، آن را عامل می‌دانند.(ابن مالک، ۱۴۱۰ق، ۷۴/۳)

علاوه بر آنچه گفته شد، در برخی جمله‌ها، «أَل» مرجع ضمیر، قرارگرفته است، مانند: «قد أفلح المتّقى ربّه» و «المكرم أباه محترمٌ عند الناس» و همین امر دلیل خوبی است بر اینکه «أَل» حرف نیست و اسم موصول است.  
در این میان، زمخشری<sup>۱</sup> نیز سخن متفاوتی دارد که درخور توجه است.  
زمخشری در قولی که رضی از ایشان نقل می‌کند، قائل شده که «أَل»، باقی مانده

۱. الزمخشري(۴۶۷ - ۵۳۸ هـ)

هو محمود بن عمر الزمخشري، من أهل خوارزم، وزمخشر إحدى قراها، كان فصيحاً بلغاً عالمةً واسع العلم، متبحراً في أكثر العلوم، ولد سنة ۴۶۷ هـ، وجاور بمكة فسمى حار الله، صنف كتبها نافعة منها الكشاف والمفصل والفالق في غريب الحديث وأسس البلاغة. وتوفي في ليلة عرفة من سنة ۵۳۸ هـ - بكركاج، وهي قصبة خوارزم .

(الذی) است، و ذهب الزمخشری إلى أنها منقوصة من الذی و أخواته (الرضی، ۳، ۱۱/۱۹۹۶)

### اعراب «أَل»

پس از اینکه معلوم شد که «أَل» وارد به اسم فاعل و اسم مفعول، موصول است، در معرب یا مبني بودن آن و نيز در صله آن، بين نحويان، نزع در گرفته است. عمدہ سخنانی که درباره اعراب «أَل» موصول وجود دارد به قرار زير است:

(مراجعه شود به: عباس حسن، ۱/۳۵۷)

۱- «أَل» اسم موصول، مبني بر سكون و بنا به موقعیتش در جمله، محلًاً مرفوع، منصوب و یا مجرور است، مثلاً در جمله: جاء الضاربُ زیداً، «أَل» فاعل و محلًاً مرفوع است.

۲- «أَل» معرب و علائم رفع و نصب و جوش تقدیری است، در جمله پیشین، «أَل» فاعل، مرفوع، نشانه رفع آن، ضمه مقدر است.

۳- «أَل» معرب است، و در جمله جاء الضاربُ زیداً، «أَل» فاعل است، اما چون لفظاً استقلال ندارد و به منزله جزئی از لفظ صله اش به حساب می‌آید، و از طرف دیگر، هیئت و شکل ظاهری آن مانند حرف تعريف «أَل» است، نشانه‌های اعراب، بر آن ظاهر نشده و به آخر صله آن متقل می‌شود، همان‌گونه که در مورد «إِلَا» وصفیه که به معنی «غير» است نیز این گونه، عمل می‌شود، یعنی نشانه اعراب که باید بر «إِلَا» ظاهر شود به کلمه بعد آن متقل می‌شود، مانند (لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَّتَا) (الأنبیاء: ۲۲).

(مراجعه شود به بحث صاحب مغنى پیرامون آیه شریفه، ج ۱ص ۱۷۰).

در تقویت و تأیید این نظریه، باید افزود صله «أَل» - مثلاً ضارب - گرچه آنچنان که خواهد آمد، در معنی جمله است، اما از لحاظ لفظی، مفرد است، و

ناگزیر باید اعرابی داشته باشد و از آنجا که خودش اعراب ندارد، چه بهتر که اعراب «أَل» را که به منزله جزئی از اوست، بگیرد.

### نظر صاحب «النحو الوافى»

صاحب النحو الوافى نیز برای رها شدن از مشکل، راه ساده‌تری را پیشنهاد می‌کند. او پیشنهاد می‌کند «أَل» و اسم فاعل یا اسم مفعول را به منزله یک کلمه به حساب آوریم، مانند مرکب مجزی، و در این صورت اعراب بر جزء دوم - یعنی اسم فاعل - ظاهر می‌شود، همان‌گونه که در سایر اسم‌هایی که مرکب مجزی هستند، این چنین عمل می‌کنیم (عباس حسن، ۱ / ۳۵۷)

بنابراین در جمله مورد بحث، چنین می‌گوییم، «جاء» فعل ماضی، مبني بر فتح و «الضارب» فاعل و مرفوع.

این نظر، گرچه ممکن است اشکالی هم بر آن وارد باشد، اما از جهت ساده و قابل فهم بودن آن برای نوآموزان، بر دیگر نظریه‌ها مزیت دارد.

### صله «أَل»

پس از اختلاف در نحوه اعراب «أَل» موصول، نوبت به صله آن می‌رسد که منشأ اختلاف بین نحویان گردد. ابن مالک در الفیه بیان می‌کند که «صفة صريحة»، صله «أَل» است:

و صفة صريحة صلة «أَل» و كونها. عرب الأفعال قل

و شراح الفیه، بیان می‌دارند که منظور از صفة صريحة، اسم فاعل و اسم مفعول است. ابن مالک، تصریح می‌کند که به ندرت، فعل مضارع، نیز صله آن واقع شده است، مانند:

مَا أَثْتَ بِالْحَكْمِ (الْتُّرْضَى) حُكْمُتُهُ وَلَا الْأَصْبِلِ وَلَا ذِي الرَّأْيِ وَالْجَدَلِ

علاوه بر این، همچنان که شراح الفیه می‌افرایند، ظرف و جمله اسمیه نیز صله «آل» قرار می‌گیرند، مانند:

مَنْ لَا يَرَالُ شَاكِرًا عَلَىٰ (الْمَعَةِ) فَهُوَ حَرِّيْبٌ شَيْشَةً ذَاتِ سَعَةٍ

و مانند:

مِنَ الْقَوْمِ (رَسُولُ اللَّهِ) مِنْهُمْ لَهُمْ ذَائِتُ رِقَابٍ بَنِي مَعَدٌ

(ابن عقیل، ۱۴۰۰ هـ ۱۵۸/۱)

آن چنان که أشمونی، شراح الفیه نقل می‌کند (ج ۱ ص ۷۹) جمهور نحویان، صله آمدن فعل مضارع و جمله اسمیه را مخصوص ضرورت شعری می‌دانند، اما از بیت ابن‌مالك، چنین بر می‌آید که فعل مضارع آمدن صله برای «آل» کم اتفاق می‌افتد، نه اینکه خاص مواد ضروری باشد.

با توجه به اینکه صله موصول باید جمله باشد، برخی اسم فاعل و اسم مفعول و مرفوع آن دو را، فقط در این باب، شبه جمله نوع سوم، به حساب آورده‌اند. این عده می‌گویند اسم فاعل و اسم مفعول و مرفوع آن دو، نوع جدیدی از شبه جمله هستند. (عباس حسن، ۳۵۷/۱)

در مقابل این عده، رضی<sup>۱</sup> معتقد است، در این باب، اسم فاعل و اسم مفعول در واقع فعل و به صورت ظاهر، اسم هستند، (الرضی، ۱۱/۳، ۱۹۹۶م) و به همین خاطر هم هست که در معنی ماضی نیز عمل می‌کنند. به عقیده وی، الضارب و

۱ . الرضي الأسترابادي (... - ۵۶۸هـ)

محمد بن الحسن رضي الدين الأسترابادي، ولقب بفتح الأنفة، واحد من أفاده الحفظين في علم العربية. وقد ضفت المصادر بترجمة وافية للرضي، قامت شهرة الرضي على شرحه المشهورين شرح كافية ابن الحاجب في التحو، وشرح شافية ابن الحاجب في الصرف. والكافية مقدمة وجذرة، اقتصر فيها صاحبها ابن الحاجب على أبواب التحو، وقد شرحت شروحًا كثيرة، منها وأمثلتها شرح الرضي عليها، وللرضي فيه أبحاث كثيرة واحتيارات جمة ومنها تفرد فيها. والشافية مقدمة وجذرة في مسائل الصرف، وقد شرحها الرضي أيضًا شرحًا مسهامًا ناقداً. وقد تناول عبد القادر البغدادي شواهد شرح الرضي على الكافية والشافية، فأفاد لشواهد شرح الكافية كتاباً عظيم اللفع أسماه «عزارة الأدب ولب لباب لسان العرب» وبعد هذا الكتاب أعلى موسوعة في علوم العربية وأداتها، وبلغت فيه شواهد الرضي ۹۵۷ شاهداً من شواهد العربية.

المضروب در حقیقت، الضرب و الضرب هستند، اما چون «آل» موصول، که در ظاهر، شیوه آل حرف تعریف است، اتصالش به فعل زیبا و پسندیده نیست، برای رهایی از این زشتی، ضرب و ضرب را از شکل فعلی خود خارج و به صورت اسم، یعنی «ضارب» و «مضروب» درآورده‌اند؛ بنابراین صله «آل» – مثلاً ضارب و مضروب – به صورت ظاهر اسم فاعل و اسم مفعول هستند، اما در حقیقت، فعل هستند و صله، واقع شدن آن دو نیز به همین جهت است. سر جواز عطف فعل بر آنان، سر این که اسم فاعل و مفعول محلی به «آل»، به معنی ماضی هم می‌توانند عمل کنند، نیز در همین نکته نهفته است، مانند آیه شریعه (إِنَّ الْمُصَدَّقِينَ وَالْمُصَدَّقَاتِ وَأَفْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعِفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَحْرَ كَرِيمٌ) (الحديد: ۱۸) و آیه شریعه (والعادیات ضبحاً ... فَأَثْرَنَ بِهِ نَقْعًا)، که فعل «أقرضوا» و «أثرن» به ترتیب به «المصدّقین» و «العادیات» عطف شده‌اند، و مانند: أنا الضارب زیداً أمسِ، که اسم فاعل به معنی ماضی نیز عمل کرده است.

### ۳- آل زائده

و آن الف و لامی است که به اسم‌های معرفه و نکره داخل می‌شود؛ اما تأثیری در تعریف آن‌ها ندارد. مانند: ان الحسين مصباح الهدى وسفينة النجاة، ومانند: المأمون بن الرشيد من أشهر خلفاء بنى العباس. مأمون، رشید و عباس، علم و معرفه هستند و داخل شدن آل به آن‌ها تعریف جدیدی به دنبال ندارد. و مانند: دخل الطلاب الأول فالاول، که کلمه اول اول حال و نکره است و دخول «آل» برآن موجب تعریف و مشخص شدن آن، نشده است، کلمه اول دوم نیز تاکید است. (عباس حسن ۴۲۹/۱)

آل زائده دو گونه است:

### ۱-۳- آل زائد لازم

وآن الف ولا می است زائد بر اصل کلمه، اما همیشه همراه آن است و هرگز از آن جدا نمی شود، مانند الف و لام موجود در «اللات» - نام بتی است - و «العزی» - نام بت یا درختی است که غطفانیان آن را می پرستیدند - و «السموآل»، شاعرجاهلی (۰۰۰ - ۶۵ ق) که ضربالمثل وفاداری قرار گرفته است و سایر اسمهای خاصی که از اول وضعشان با «آل» استعمال شده‌اند، ومانند «آل» موجود در الذی، الـتی و سایر موصولهایی که «آل» بر اول آنها داخل شده است. معرفه بودن این اسمی به خاطر علمیت آنها، ومعرفه بودن این موصولها، به واسطه جمله صله است، نه به خاطر آل، و وجود «آل» در معرفه بودن آن‌ها تأثیری ندارد.

### ۲-۳- آل زائد غیر لازم

گونه دوم «آل» زائد، «آل» زائد غیرلازم است، به این معنی که وجود «آل» بر آغاز کلمه زائد است و تأثیری در معرفه بودن آن ندارد، اما همراهی این «آل» با اسم دائمی نیست، به عبارت دیگر گاهی این آل همراه اسم هست و گاهی نیست، ابن مالک به این گونه «آل» زائد اشاره کرده و می‌گوید:

و قد تزاد لازماً كاللات و الآن و الذين ثم اللاتي

وكذا و طبت النفس يا قيس السري و لاضطرارِ كبنات الأوبر

همان‌گونه که از این دو بیت، بر می‌آید «آل» زائد عارض (غيرلازم) ممکن است به خاطر ضرورت شعری و اضطرار شاعر در رعایت وزن، به اسم، متصل شود، مانند دو بیت زیر که ابن‌مالك نیز در بیت آخر به آن‌ها اشاره کرده است:

۱- ولَقَدْ جَنِيْثُكَ أَكْمُؤَا وَعَسَاقِلَا وَلَقَدْ تَهِيْثُكَ عَنْ (بَنَاتِ الأَوْبِرِ)

۲- رَأَيْتُكَ لَمَّا أَنْ عَرَفْتَ وُجُوهَنَا صَدَدْتَ وَ(طِبْتَ النَّفْسَ) يَا قَيْسُ عَنْ عَمْرِو

در بیت اول «آل» داخل بر «أوبر» شده است، «أوبر» علم جنس است برای نوعی فارچ و نیازی به گرفتن «آل» برای معرفه شدن ندارد، و شاعر فقط به خاطر ضرورت شعری، به آن آل داخل نموده است.

در بیت دوم، النفس تمیز است و بنا بر قاعده باید نکره باشد، اما باز هم شاعر به خاطر ضرورت شعری به آن آل افزوده است.

اما مهم‌تر از این حالت اضطراری، الف ولامی است که گاهی - آن چنانکه ابن مالک نیز در الفیه می‌گوید- برای لمح اصل به اسم‌های خاص - علم - متصل می‌شود:

وبعض الأعلام عليه دخال للمح ما قد كان عنه نقلًا

در توضیح این مطلب، باید گفت: علم دو گونه است، منقول و مرتجل.  
مرتجل علمی است که قبل از علمیت، اصل و معنای خاصی نداشته است که در آن بکار رفته باشد، به عبارت دیگر، مرتجل علمی است که سابقه غیرعلم بودن ندارد، مانند سعاد، مريم، عثمان، عمران، سعدان، غطفان، سلمان و مروان. اما علم منقول، علمی است که قبل از اینکه برای شخصی علم شود، به صورت مصدر یا اسم فاعل یا صفت مشبه استعمال می‌شده و سابقه غیر علمیت دارد؛ سپس به خاطر معنای ممدوحی که داشته است، برگزیده شده تا نام شخصی قرار گیرد، مانند سعد، حسن و عادل که اسم فاعل از ریشه عَدْلَ است و سپس، از آن استعمال منقطع، و اسم خاص گردیده است و به اصطلاح نقل به علمیت پیدا کرده است. عادل در استعمال جدیدش دیگر، اسم فاعل نیست، بلکه نام خاص است و به عنوان جامد به کار می‌رود، و در هنگام ترجمه نیز به عنوان اسم جامد، خاص ترجمه می‌شود، نه اسم فاعل، یعنی ذاتی که متصف به صفت عدالت است، بنابراین در ترجمه «اسم صدیقی عادل» و «عادل شاعر»، نمی‌گوییم نام دوست من عدالتگر است و عدالتگر شاعر است، و در ترجمه «لقی عادل»

منصوراً» نمی‌گوییم عدالتگر، یاری شده را ملاقات کرد. کوتاه سخن آنکه علم منقول، از معنی اشتراقی سابقش تهی شده است و در استعمال جدید، فقط به عنوان نام خاص فرد - جامد - به کار می‌رود . و همچنین است نام سعد و سعید که قبلًا مصدر و صفت مسببه بوده‌اند، در استعمال جدید به عنوان اسم خاصِ شخص به کار می‌روند نه به معنی «سعادتمند شدن» و «سعادتمند».

در مورد این اسم‌های خاص که سابقه غیرعلمیت دارند، اگر بخواهیم به اصل معنی آنان هم، گوشه چشمی داشته باشیم، مثلاً به این نیت که بگوییم اسمی با مسمی برای فرد است، الف و لامی که الف و لام لمح - یعنی اشاره - نام دارد به آن‌ها متصل می‌کنیم. اتصال این الف و لام به اسم‌های خاص منقول که لازم و دائمی هم نیست به این منظور، صورت می‌گیرد که بفهمانیم به معنی اصلی کلمه نیز نظر داریم. به دیگر سخن اگر به اصل آن نام، اشاره‌ای نداشته باشیم، اسم را بدون آل به کار می‌بریم، اما اگر ضمن اینکه مطلبی به آن نام نسبت می‌دهیم بخواهیم گوشه چشمی هم به اصلی که از آن گرفته شده است داشته باشیم، «آل» لمح به اول آن می‌آوریم. سرّ اینکه برخی کلمات مانند «حسین» به هر دو صورت - با «آل» و بدون «آل» - استعمال شده است نیز همین است.

به عقیده نگارنده، «آل» موجود در آغاز کلمه «دکتور» نیز از همین قبیل است. بر روی بعضی از جلد‌های سلسله کتاب‌های ۹ جلدی تاریخ الأدب العربي، دکتر شوقی ضيف، که در کشور مصر به چاپ رسیده است، واژه «دکتور» و بر بعضی دیگر «الدکتور» با «آل» نوشته شده است. به نظر می‌رسد در چنین کلمه‌هایی، آنجا که این واژه با «آل» آمده است به اصل این واژه که معادل «استاد» و یا «عالمه» است نیز توجه و اشاره شده است، و در جایی که بدون «آل» آمده باشد فقط به معنی کسی که مدارج خاص دانشگاهی را طی کرده، بسنده شده است.

### سماعی یا قیاسی بودن اتصال «آل» لمح

در اینکه آیا اتصال آل لمح سمعای است، یعنی به اسم‌های معدودی که از عرب شنیده شده است، این «آل» متصل شده و یا قیاسی است و می‌توان به هر اسم خاصی که بخواهیم به اصل آن نیز اشاره‌ای داشته باشیم، این «آل» را متصل سازیم، اختلاف نظر وجود دارد.

ابن هشام در معنی می‌فرماید:

«و يتوقف هذا النوع على السماع، ألا ترى أنه لا يقال مثل ذلك في نحو «محمد» و «معروف» و «أحمد»؟ (٧٤/١) و در جای دیگر می‌گوید:  
«و الباب كله سمعاعي فلا يجوز في نحو «محمد» و «صالح» و «معروف» (ابن هشام، ١٩٧٩، ١٨٠)

ابن هشام علاوه بر این، نکته تازه‌ای نیز اضافه می‌کند و می‌افزاید:  
«ولم تقع - يعني آل الزائدة للمح الأصل - في نحو «يزيد» و «يشكر»، لأنّ أصله الفعل و هو لا يقبل آل، وأما قوله: (رأيت الوليد بن اليزيد مباركاً)، فضرورٌة سهّلها تقدّم ذكر الوليد). (ابن هشام، ١٩٧٩، ١٨٣) و نیز (الأشمونی، ١٩٥٥، ٨٧).

يعني «آل» لمح بر اسمهایی مانند یحیی، یزید و یشکر که اصلشان فعل بوده که آل نمی‌پذیرد، داخل نمی‌شود، و اضافه شدن «آل» به یزید در شعر معروف:  
رأيْتُ الْوَلِيدَ بْنَ الْيَزِيدَ مُبَارَكًا شدِيدًا بِأَعْبَاءِ الْخَلَافَةِ كَاهِلَهُ  
ضرورت شعری است و به اصطلاح، به علت مشاکلت با «الولید»، به یزید نیز «آل» افروده شده است.

ابن مالک، بیت الفیه را در این باره، به گونه‌ای آورده که به موافقت با هر دو نظر، قابل تفسیر است، وی در این باره می‌گوید:  
وَبَعْضُ الْأَعْلَامِ عَلَيْهِ دَخَلَ لِلْمُحْ مَا قَدْ كَانَ عَنْهُ تُقْلِ

از این که فرمود «بعض الاعلام»، می‌توان برداشت کرد که چنین نیست که بتوان به هر اسمی «أَل» وارد کرد، و به عبارت دیگر، فقط در مواردی که سماعی است و از عرب شنیده شده، جواز این کار وجود دارد و از طرف دیگر، می‌توان گفت منظور وی از «بعض الاعلام» اسمهای خاصی است که منقول از فعل نیستند، و بنا براین چنین نتیجه گیری نمودکه به جز آن دسته از اسمهای خاصی که منقول از فعل هستند، مانند یحیی، یزید، یشکر و تغلب، می‌توان به سایر اسمهای علم، این «أَل» را داخل کرد.

### نظر غلایینی و صاحب النحو الوافى

در این میان، صاحب النحو الوافى و غلایینی در جامع الدروس العربية (١٥١/١)، نظریه متفاوتی دارند که به نظر، بسیار منطقی و قابل قبول می‌نماید. صاحب النحو الوافى عقیده دارد به استثنای اسمهای خاصی که مرتجل هستند، یعنی سابقه و اصلی ندارند که به آنها اشاره شود مانند، مريم، عثمان، أدد و سعاد، و به استثناء اسمهای خاص منقول از فعل که اساساً «أَل» نمی‌پذیرد، مانند یحیی، یزید و یشکر، بقیه اسمهای خاص - علم - می‌توانند در صورت اشاره به معنی اصل آنان، «أَل» لمح بپذیرند. (عباس حسن، ٤٣٢/١).

بر اساس این نظر، اشکالی ندارد که «أَل» زائد، بر غیر اسمهائی که شنیده شده نیز داخل شود. همانگونه که برای پیشینیان جایز بود که در صورت اشاره داشتن به اصل اسم، به آن أَل لمح بیفزایند، برای ما نیز این جواز وجود دارد و صحیح است در مورد کسی که نام وی «صالح» است، بگوییم جاء الصالح، و با افزودن أَل، اشاره‌ای هم به معنی صالح و شایسته بودن در مسمی بنمائیم. (رجوع شود به: الغلایینی، ١/١٤١٤، ١)

### خلاصه و نتیجه گیری

از آنچه گذشت، چند نوع «آل» معلوم شد:

«آل» استغراق جنس؛

«آل» استغراق صفات جنس؛

«آل» حقیقت جنس؛

«آل» عهد ذکری؛

«آل» عهد ذهنی یا علمی؛

«آل» عهد حضوری؛

«آل» موصول؛

«آل» زائد لازم؛

«آل» زائد غیر لازم؛

«آل» لمح اصل.

تمامی این انواع را می‌توان در سه قسم کلی، دسته‌بندی کرد:

۱- «آل» موصول؛

۲- «آل» معرفه، که یا جنس را معرفه می‌سازد، و یا مصدقی از آن را؛

۳- «آل» زائد، که بود و نبود آن، تأثیری در معرفه شدن اسم ندارد.

شاید بیشترین اختلاف و سؤالی که درباره «آل»، در ذهن نوآموzan به وجود

می‌آید نیز به نوعی به همین قسم اخیر برگردد. ملاحظه می‌شود که تعدد اقسام

«آل» از یک طرف، و فراوانی اختلاف دانشمندان در هر قسم از طرف دیگر،

موجب پیچیدگی موضوع و سردرگمی نوآموzan در این خصوص، شده است.

آنچه بیشتر به این سردرگمی افزوده است، استعمال دوگانه - گاهی با آل و گاهی

بدون «آل» - برخی کلمات در آثار مكتوب دانشمندان است. نگارنده اميدوار است

که مقاله حاضر، توانسته باشد قدمی مثبت در جهت روشن شدن مباحث و پاسخ دادن به پرسش‌های مرتبط با آن برداشته باشد.

## منابع و مأخذ

- ابن عقيل، عبد الله بن عبد الرحمن، شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك، القاهرة، دار التراث القاهرية، دار مصر للطباعة، الطبعة العشرون ١٤٠٠ هـ
- ابن مالك، جمال الدين محمد بن عبد الله الاندلسي، شرح الكافية الشافعية، حققه الدكتور عبد المنعم احمد المريري، مكة المكرمة، دار المأمون للتراث، ط١، ١٤٠٢ هـ
- ابن مالك، جمال الدين محمد بن عبد الله الاندلسي، شرح التسهيل، تحقيق د. عبدالرحمن السيد، ود. محمد بدوي المحتون، القاهرة، هجر للطباعة والنشر، الطبعة الاولى، ١٤١٠ هـ
- الأزهري، خالد بن عبدالله، شرح التصريح على التوضيح، تحقيق محمد باسل عيون السود، بيروت، دار الكتب العلمية، ط١٤٢١، ١٤٢١ هـ
- الأسترابادي، محمد بن الحسن، شرح الرضي على الكافية، تصحيح وتعليق يوسف حسن عمر، منشورات جامعة قان بونس، ط٢، ١٩٩٦ م
- الأشموني، علي بن محمد، شرح الأشمون على ألفية ابن مالك، تحقيق محمد محيي الدين عبدالحميد، القاهرة، مكتبة النهضة المصرية، ط١٩٥٥ م
- الانصاري، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام، شلور الذهب في معرفة كلام العرب، مع شرح شمس الدين محمد بن عبد المنعم بن محمد الجوحرى القاھرى الشافعى ( المتوفى: ٨٨٩ هـ )، المدينة المنورة، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية بالمملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤٢٣ هـ
- الانصاري، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام، شرح قطر الندى وبل الصدى، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، القاهرة، الطبعه الحادية عشرة، ١٣٨٣ هـ
- الانصاري، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن يوسف بن أحمد بن عبدالله بن هشام، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، بيروت، دار الجليل، الطبعة الخامسة، ١٩٧٩
- الانصاري، جمال الدين أبو محمد عبدالله بن يوسف بن هشام، مغني الليب عن كتب الأعaries، تحقيق د. مازن المبارك ومحمد علي حمدة الله، بيروت، دار الفكر، الطبعة السادسة، ١٩٨٥ م
- البغدادي، عبد القادر بن عمر، خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، تحقيق محمد نبيل طريفى و اميل بديع اليعقوب، بيروت، دار الكتب العلمية، ط١٩٩٨، ١٩٩٨ م
- الفتازان، سعد الدين، مختصر المعاني، قم، دار الفكر، الطبعة الاولى، ١٤١١ هـ
- الخضرى الشافعى، محمد بن مصطفى، حاشيه الخضرى على شرح ابن عقيل،

- سیبویه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر، الكتاب،  
الصبان، محمد بن علي، حاشية الصبان على شرح الأئمّة ابن مالك، مطبوع مع شرح الأئمّة  
عباس حسن، النحو الوافي، مصر، دار المعارف، الطبعة الخامسة عشرة،
- الغلابي، مصطفى، جامع الدروس العربية، بيروت، منشورات المكتبة العصرية، الطبعة الثامنة  
والعشرون، ۱۴۱۴ هـ.
- المرادي، حسن بن قاسم المعروف بان ام قاسم، توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك، تحقيق  
عبدالرحمن علي سليمان، القاهرة، دار الفكر العربي، الطبعة الأولى، ۱۴۲۸ هـ .

## الألف و اللام و اختلاف الآراء حولها في اللغة العربية

شهریار همی<sup>۱</sup>

### المختصر

«أَلْ» أو «الالف واللام» أو «اللام» وحدها، من أكثر الكلمات استعمالاً في اللغة العربية، ولعلنا لم نجانب الحق إن قلنا أن هذه الكلمة تستعمل أكثر من أيّ كلمة أخرى. إنَّ معرفة أنواع هذه الكلمة التي تبلغ أقسامها إلى ١٤ قسماً، والإلام، مواضع استعمالها هي من المسائل العويبة أمام كل طالب أو باحث له صلة بهذه اللغة. إنَّ صعوبة الإمام قد تتجاوز المبتدئين والناشئين، بحيث نرى أن بين كبار العلماء أيضاً خلافاً في أنواع هذه الأقسام وما يتربّط عليها من مباحث. هذا ما دعاانا للنظر في مسائل هذه الكلمة من جديد، للتعرّف على أهم الآراء والأقوال وما يتربّط على كل قول من مسائل.

**المفردات الرئيسية:** أَلْ، الألف واللام، أَلْ التعريف، حرف التعريف، أَلْ الموصولة

<sup>۱</sup>. استاذ مساعد، جامعة الرازى، قسم اللغة العربية وآدابها